

IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2017

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT
16 MARCH 2018**

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2017

**DATE LIMITE DE
SOUMISSION DU
RAPPORT
16 MARS 2018**

Reporting CPC

CPC faisant le rapport

Indonesia

Indonésie

Date of submission

Date de soumission

16 March 2018

16 mars 2018

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.*

• Resolution 17/01

- On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence
- *Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI*

To implement IOTC resolution 17/01, Indonesia shall reduce its yellowfin tuna catch in year 2017 until 2019 as much as 4,346 ton per year, with detail as follow:

No	Fishing Gear	Annual Catch Report to IOTC 2014	Reduction		TAC Yellowfin per Year (2017 - 2019)
			%	Ton	
1	Purse Seine	14.582	15	2.187,30	12.395,70
2	Tuna Long Line	12.645	10	1.264,50	11.380,50
3	Hand Line	6.865	5	343,25	6.521,75
4	Pole Line	2.782	5	139,10	2.642,90
5	Other	8.248	5	412,40	7.835,60
	Total	45.122		4.346,55	40.775,45

To fulfill the catch reduction obligation, through the Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 56 year 2014 on Moratorium of Fishing License in Indonesia Fisheries Management Area, Indonesia already stopped in issuing fishing license for 155 longliners equivalent to 11,098 GT and 6 purse seiners equivalent to 3,581 GT. There is no reduction on hand line and pole and line as well as other fisheries because it is considered that they are small scale fishing vessel. With the reduction of large scale fishing vessel, it is concluded that the catch reduction obligation is already fulfilled by Indonesia. The fulfilled obligation is also reflected in our annual national report to IOTC in 2017 which stated a total number of yellow fin tuna for all gear

types in 2016 was 36,485 ton, means less than the determined TAC for yellow fin tuna of Indonesia (40,775.45) as mentioned in above table plan.

Pour mettre en œuvre la résolution 17/01 de la CTOI, l'Indonésie réduira ses prises d'albacore entre 2017 et 2019 jusqu'à 4 346 tonnes par an, avec les détails suivants :

No	Engin de pêche	Déclaration 2014 de prises annuelles à la CTOI	Réduction		TAC albacore par an (2017 - 2019)
			%	Tonne	
1	Senne tournante	14 582	15	2 187,30	12 395,70
2	Palangre thonière	12 645	10	1 264,50	11 380,50
3	Ligne à main	6 865	5	343,25	6 521,75
4	Canne	2 782	5	139,10	2 642,90
5	Autres	8 248	5	412,40	7 835,60
	Total	45 122		4 346,55	40 775,45

Pour respecter l'obligation de réduction des captures, l'Indonésie, par le biais du Règlement ministériel No. 56 de 2014 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie sur le Moratoire sur les licences de pêche dans la zone de gestion des pêches d'Indonésie, a déjà cessé de délivrer des licences de pêche pour 155 palangriers équivalant à 11 098 TB et 6 senneurs équivalant à 3 581 TB. Il n'y a pas de réduction sur la ligne à main et sur la canne ainsi que sur les autres pêcheries, parce que l'on considère qu'elles sont à petite échelle. Avec la réduction appliquée aux navires de pêche à grande échelle, on estime que l'obligation de réduction des captures est déjà remplie. Le respect de cette obligation est également reflétée dans notre rapport national annuel à la CTOI en 2017 qui indiquait que le nombre total d'albacores pour tous les types d'engins s'élevait en 2016 à 36 485 t, soit moins que le TAC établi pour l'albacore de l'Indonésie (40 775,45) comme mentionné dans le plan du tableau ci-dessus.

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

The methods for achieving the YFT catch reductions through the Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 56 year 2014 on Moratorium of Fishing License in Indonesia Fisheries Management Area, Indonesia already stopped in issuing fishing license for 155 longliners equivalent to 11,098 GT and 6 purse seiners equivalent to 3,581 GT. There is no reduction on hand line and pole and line as well as other fisheries because it is considered that they are small scale fishing vessel. With the reduction of large scale fishing vessel, it is estimated that the catch reduction obligation is already fulfilled.

Pour respecter l'obligation de réduction des captures de YFT, l'Indonésie, par le biais du Règlement ministériel No. 56 de 2014 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie sur le Moratoire sur les licences de pêche dans la zone de gestion des pêches d'Indonésie, a déjà cessé de délivrer des licences de pêche pour 155 palangriers équivalant à 11 098 TB et 6 senneurs équivalant à 3 581 TB. Il n'y a pas de réduction sur la ligne à main et sur la canne ainsi que sur les autres pêcheries, parce que l'on considère qu'elles sont à petite échelle. Avec la réduction appliquée aux navires de pêche à grande échelle, on estime que l'obligation de réduction des captures est déjà remplie.

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Indonesian purse seine vessels operating in IOTC area of competence do not use supply vessel. Therefore, Resolution 2017-01 Paragraph 3c is not applicable to Indonesia
Les senneurs indonésiens opérant dans la zone de compétence de la CTOI n'utilisent pas de navire auxiliaire. Par conséquent, la Résolution 2017-01, paragraphe 3c n'est pas applicable à l'Indonésie.

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Indonesian purse seine vessels operating in IOTC area of competence do not use supply vessel. Therefore, Resolution 2017-01 Paragraph 3c is not applicable to Indonesia

Les senneurs indonésiens opérant dans la zone de compétence de la CTOI n'utilisent pas de navire auxiliaire. Par conséquent, la Résolution 2017-01, paragraphe 3c n'est pas applicable à l'Indonésie.

• Resolution 17/02

- Working party on the implementation of conservation and management measures (WPICMM)
- *Groupe de travail sur la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion (GTMOMCG)*

Unfortunately, Indonesia could not attend the WPICMM meeting in Seychelles due to internal administrative problem, however Indonesia will support recommendations from the working party meeting.

L'Indonésie n'a malheureusement pas pu assister à la réunion du GTMOMCG tenue aux Seychelles en raison de problèmes administratifs internes mais l'Indonésie appuiera les recommandations issues de la réunion de ce groupe de travail.

• Resolution 17/03

- On establishing a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC area of competence
- *Visant à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CTOI*

According to the Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 12 year 2012 regarding captured fisheries business in high-seas, article 32, Indonesia has been adopted Resolution 17/03.

There is no Indonesia fishing vessel listed in the IUU vessel list IOTC. Furthermore, Indonesia did not submit report or proposal of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC area of competence.

En vertu du Règlement ministériel n°12 de 2012, article 32, des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture hauturières, l'Indonésie a adopté la Résolution 17/03.

Aucun navire de pêche indonésien ne figure dans la liste des navires INN de la CTOI. De plus, l'Indonésie n'a pas soumis de rapport ou de proposition concernant des navires présumés avoir exercé la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CTOI.

• Resolution 17/04

- On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the IOTC area of competence
- *Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des espèces non-cibles capturés par des navires dans la zone de compétence de la CTOI*

The specific regulation is being adopted to be a part of provision on the proposed revision of Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 12 year 2012 on capture fisheries business in high seas

Cette réglementation particulière est adoptée dans le cadre d'une disposition visant à la révision du Règlement ministériel n°12 de 2012 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture hauturières.

• Resolution 17/05

- On the conservation of sharks caught in association with fisheries managed by IOTC
- *Sur la conservation des requins capturés en association avec des pêcheries gérées par la CTOI*

The said provision in the resolution 17/05 has been stipulated through National Plan of Action (NPOA) concerning Shark on 10 October 2010 enacted by DG Decree. The further progress of NPOA shark, Indonesia has issued Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 12 year 2012 on Capture Fisheries Business in High Seas, at chapter X which regulates a management and conservation of by-catch and ecological related tuna involved in tuna fisheries. Additionally, Indonesia has adopted this provision through Ministerial Decree of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 18 year 2013 concerning Stipulation of Fully Protection Status for *Rhincodon typus*.

Based on Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 48 year 2014 on Log book stipulates that bycatch of shark species should be recorded and reported to the government.

Several activities to raise the fishers' awareness on the important of sharks resource sustainability are through workshops, seminars and producing and distribute posters which prohibit several keys species of sharks to catch.

In the framework of fisheries management of sharks and rays in Indonesia, the government through the minister of marine and fisheries has issued a ministerial regulation of marine and relevant fisheries management and use of sharks and rays in Indonesia, the latest regulations contained in the Minister of Marine and Fisheries No. 34/PERMENKP/2015 on the amendment of the Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 59/PERMEN-KP/2014 concerning prohibition on the issuance of Oceanic white tip sharks (*Carcharhinus longimanus*) and hammerhead sharks (*Sphyrna* spp.) from the territory of Republic of Indonesia out of Indonesian territory.

Indonesia also established National Plan of Action (NPOA) for sharks and rays 2015-2019.

Cette disposition de la résolution 17/05 a été stipulée à travers le Plan National d'Action (PNA) concernant les requins le 10 octobre 2010, approuvé par Décret DG. En ce qui concerne les nouvelles avancées du PNA, l'Indonésie a émis le Règlement ministériel n°12 de 2012 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture hauturières, dont le chapitre X régit la gestion et la conservation des prises accessoires et des espèces écologiquement associées aux thons dans les pêcheries thonières. En outre, l'Indonésie a adopté cette disposition par Décret ministériel n°18 de 2013 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie qui prévoit la totale protection du Rhincodon typus.

Le Règlement ministériel n°48 de 2014 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux journaux de bord prévoit que les prises accessoires d'espèces de requins doivent être consignées et communiquées au Gouvernement.

Diverses activités visant à sensibiliser les pêcheurs à l'importance de la durabilité des ressources de requins sont organisées à travers des ateliers, des séminaires et l'élaboration et la distribution d'affiches qui interdisent la capture de plusieurs espèces clefs de requins.

*Dans le cadre de la gestion des pêches de requins et de raies en Indonésie, le Gouvernement à travers le Ministère de la Marine et des Pêches a émis Règlement ministériel sur la gestion maritime et des pêcheries concernées et l'utilisation des requins et des raies en Indonésie, les derniers règlements sont inclus dans le Règlement du Ministère de la Marine et des Pêches n°34/PERMENKP/2015 sur l'amendement du Règlement du Ministère des Affaires de la Marine et des Pêches n° 59/PERMEN-KP/2014 sur l'interdiction de la mise en circulation de requin océanique (*Carcharhinus longimanus*) et requins-marteaux (*Sphyrna spp.*) depuis le territoire de la République d'Indonésie et à l'extérieur de la République d'Indonésie.*

L'Indonésie a également mis en place un Plan National d'Action (PNA) pour les requins et les raies 2015-2019.

• Resolution 17/06

- On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels
- *Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche*

EN - Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transshipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

FR - *Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du*

[A template report exists].

transbordement).

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transshipment in ports for 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The details on transshipment in ports for 2017 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Based on Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 57 year 2014, Indonesia has banned transshipment activities. The report is as attached (Attachment 1).

En vertu du Règlement ministériel n° 57 de 2014 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie, l'Indonésie a interdit les activités de transbordement. Le rapport est joint (Pièce jointe 1).

• Resolution 17/07

- On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area
- *Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI*

EN - CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing on the high seas in the IOTC area of competence

FR - *Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants en haute mer dans la zone de compétence de la CTOI.*

There is no Indonesia large-scale driftnets operates in the high seas in the IOTC area of competence

Il n'y a pas de grands filets dérivants indonésiens en activité en haute mer dans la zone de compétence de la CTOI.

• Resolution 17/08

- Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan, including a limitation on the number of FADs, more detailed specifications of catch reporting from FAD sets, and the development of improved FAD designs to reduce the incidence of entanglement of non-target species
- *Procédures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP), incluant une limitation du nombre de DCP, des spécifications plus détaillées sur la déclaration des données des coups de pêche sur DCP et l'élaboration d'une meilleure conception des DCP pour réduire les maillages des espèces non cibles*

Click here to enter text

EN - From 2015 on, CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR - *À partir de 2015, les CPC devront fournir à la Commission, au moins 60 jours avant sa réunion annuelle, un rapport sur l'avancement des plans de gestion des DCP, incluant les éventuelles révisions des plans de gestion initialement soumis et de l'application des principes décrits dans l'Annexe III.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);**
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Indonesia has submitted FAD Management Plan for Anchored and Drifting on 12th January 2015. Indonesia currently is in the process of making a revision of Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 26 year 2014 regarding Fishing Agregating Devices. This revision will adopt the update Resolution on the FAD as well as to accommodate the current situation on the deployment of FAD in Indonesia.

L'Indonésie a soumis le Plan de gestion des DCP ancrés et dérivants le 12 janvier 2015. L'Indonésie procède actuellement à la révision du Règlement ministériel n° 26 de 2014 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie concernant les DCP. Cette révision adoptera la Résolution actualisée sur les DCP et tiendra compte de la situation actuelle sur le déploiement des DCP en Indonésie.



Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>



Part B.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

Part C.

EN - Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 16 March 2018" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 16 mars 2018 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au [lien](http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration) suivant <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN - CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [*A template report exists*].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to this implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

The report is as attached (Attachment 2)

Le rapport est joint (Pièce jointe 2).

• **Resolution 10/10**

- Concerning market related measures
- *Concernant des mesures relatives aux marchés*

EN - For CPCs that import tuna and tuna-like fish products, or in whose ports those products are landed or transhipped, should report a range of information (e.g. information on vessels / owners, product data (species, weight), point of export) annually.

[A template report exists]

FR - *Les CPC qui importent des produits du thon et des espèces apparentées, en provenance de la zone de compétence de la CTOI, ou dans les ports desquelles ces produits sont débarqués ou transbordés, devraient déclarer annuellement une série d'informations (ex. : informations sur les navires et leurs propriétaires, poids et espèces des captures, point d'exportation...).*

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No landing from foreign vessels in national ports**
Aucun débarquement de navires étrangers dans les ports nationaux
- No transhipment by foreign vessels in national ports**
Aucun transbordement de navires étrangers dans les ports nationaux
- Do not import tuna and tuna-like fish products**
N'importe pas de thons et des produits du thon et des espèces apparentées

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 is attached to the implementation report / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 est attaché à ce rapport d'implémentation:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

The import report of tuna and tuna-like fish product is as attached (Attachment 3)
Le rapport d'importation de thonidés et espèces apparentées est joint (Pièce jointe 3).

• Resolution 11/02

- Prohibition of fishing on data buoys
- *Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques*

EN - CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR - *Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante*

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

In 2017, there is no Indonesia flagged vessel fishing on data buoys as well as no damaged data buoys was reported

En 2017, aucun navire de pêche sous pavillon indonésien ne pêchait sous bouée océanographique et aucune bouée océanographique endommagée n'a été déclarée.

• Resolution 11/04

- On a Regional observer scheme
- *Sur un Programme Régional d'Observateurs*

EN - CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR - *Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution*

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2016 <i>Nb de navires suivis en 2016</i>	Coverage in 2016 (%) <i>Couverture en 2016 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	2	0.33%
Longline / <i>Palangre</i>	5	1.59%
Gillnet / <i>Filet maillant</i>		Click here to enter text.
Bait Boat / <i>Canne</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Hand line / <i>Ligne a main</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	

Additional information / Informations supplémentaires:

In 2016, Indonesia also deployed observer on the Gill net vessel (5 observers) as well as Hand Line vessel (4 observers). However, those vessels were small scale vessels and operated in the Indonesia Territorial waters (Indian Ocean). This information have been reported in the National Scientific Report to the IOTC, 2017.

En 2016, l'Indonésie a également détaché des observateurs sur les navires opérant au filet maillant (5 observateurs) et la ligne à main (4 observateurs). Toutefois, ces navires étaient des bateaux à petite échelle et opéraient dans les eaux territoriales indonésiennes (Océan Indien). Ces informations ont été déclarées dans le Rapport scientifique national à la CTOI, 2017.

• **Resolution 12/04**

- On marine turtles
- *Concernant les tortues marines*

EN - CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

FR - *Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution.*

- Indonesia has implemented this Resolution through Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 12 year 12 concerning Capture Fisheries Business in the High Seas

- In 2017, from RITF Scientific Observer Program, there were reported 5 LKV (*Lepidochelys olivacea*) caught unintentionally. Those LKV were released alive and healthy. Moreover, there were reported 2 LKV, 6 Green Turtle, 2 Loggerhead sea turtle and 3 turtle, unintentionally caught base on DGCF national observer data. All those turtle were released alive. Meanwhile, based on log book, there is no marine turtle reported.
- Indonesia had developed NPOA of marine turtle to reduce entangled incident marine turtle by longline fishery according to FAO guidelines for marine turtle mitigation
- the report of FAO Guidelines for marine turtle is as attached (Attachment 4)
- *L'Indonésie a mis en œuvre cette Résolution par le biais du Règlement ministériel n°12 de 2012 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture hauturières.*
- *En 2017, d'après le Programme d'observateurs scientifiques RITF, 5 LKV (*Lepidochelys olivacea*) ont été déclarées comme capturées en tant que prise accidentelle. Ces LKV ont été remises à l'eau vivantes et en bonne santé. De plus, 2 LKV, 6 tortues vertes, 2 caouannes et 3 tortues ont été déclarées comme capturées en tant que prise accidentelle d'après les données des observateurs nationaux DGCF. Toutes ces tortues ont été remises à l'eau vivantes. D'après les journaux de pêche, aucune tortue marine n'a été déclarée.*
- *L'Indonésie a élaboré un PNA sur les tortues marines afin de réduire l'enchevêtrement accidentel des tortues marines dans la pêche palangrière conformément aux Directives de la FAO pour l'atténuation des prises de tortues marines.*
- *Le rapport sur les Directives de la FAO concernant les tortues marines est joint (Pièce jointe 4).*

• Resolution 12 /06

- On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries
- *Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières*

EN - CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR - *Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.*

- Based on Ministerial Regulation of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia No. 12 year 2012 regarding Captured Fisheries Business on high-seas, Chapter X Part 1 mitigation measures for Seabird in Long Line fisheries has been issued.

- In 2017, based on RITF Scientific Observer program and DGCF National observer data, there is no reported data for unintentionally caught of seabird

- *En vertu du Règlement ministériel n°12 de 2012 des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture hauturières, Chapitre X, 1^{ère} Partie, des mesures d'atténuation pour les oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières ont été promulguées.*

- *En 2017, d'après les données du programme d'observateurs scientifiques RITF et d'observateurs nationaux DGCF, aucune donnée n'a été déclarée sur des captures accidentelles d'oiseaux de mer.*

• Resolution 13/04

- On the conservation of cetaceans
- *Conservation des cétacés*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**
- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la table ci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.



Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 13/05**

- On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)
- *Sur la conservation des requins-baleines (Rhincodon typus)*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**
- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la table ci-dessous):**

	Number of instances of encirclement <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>)	Zero
Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	<i>zéro</i>

Additional information / Informations supplémentaires:

Fishing area for Indonesia purse seine vessels in Indian Ocean is not overlap with whale shark migration lane

La zone de pêche des senneurs indonésiens dans l'Océan Indien ne se superpose pas à la zone de migration des requins-baleines.

• **Resolution 14/05**

- Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information
- *Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès*

EN - For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

Not Applicable
Pas applicable

FR - *Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :*

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

• Resolution 15/04

- Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC Area of Competence
- *Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI.*

EN - CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

FR - *Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.*

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN - take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de*

Conservation and Management Measures

gestion de la CTOI

Describe the measures / Décrire les mesures:

Indonesia has obligated Indonesia AFVs in the IOTC Area of Competence to comply with IOTC Conservation and Management Measures and Resolution

L'Indonésie oblige les AFV indonésiens dans la zone de compétence de la CTOI à respecter les mesures de conservation et de gestion et les Résolutions de la CTOI.

EN - take measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder.*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

According to the Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affairs and Fisheries of Republic Indonesia No. 30 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in the Indonesia Fishing Management Area and Ministerial Regulation of Ministerial of Marine Affairs and Fisheries No. 12 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in High Seas, it is mandatory to have Fishing Permit, Port Clearance, Legal Operation Permit on board which verified by Harbour Master before leaving the port.

En vertu du Règlement ministériel n°30 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture dans la zone de gestion des pêches indonésiennes et du Règlement ministériel n°12 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche relatif aux pêches de capture hauturières, il est obligatoire de posséder à bord un permis de pêche, un dédouanement portuaire et un permis d'exploitation, qui sont vérifiés par le capitaine du port avant le départ du port.

EN - ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR - *garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN*



Describe the measures/ Décrire les mesures:

According to the Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affair and Fisheries of Republic Indonesia No. 30 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in the Indonesia Fishing Management Area and Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affairs and Fisheries No. 12 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in High Seas, the owners and operator can only be included in the IOTC Record of Vessel Authorised when there is no history of IUU Fishing activities.

En vertu du Règlement ministériel n°30 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture dans la zone de gestion des pêches indonésiennes et du Règlement ministériel n°12 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche relatif aux pêches de capture hauturières, les propriétaires et opérateurs ne peuvent être inscrits au Registre CTOI des navires autorisés que s'ils n'ont jamais perpétré d'activités de pêche INN.

EN - ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

FR - *s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI.*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

According to the Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affair and Fisheries of Republic Indonesia No. 30 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in the Indonesia Fishing Management Area and Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affairs and Fisheries No. 12 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in High Seas, the owners and operator can only be included in the IOTC Record of Vessel Authorised when there is no history of IUU Fishing activities.

En vertu du Règlement ministériel n°30 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture dans la zone de gestion des pêches indonésiennes et du Règlement ministériel n°12 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche relatif aux pêches de capture hauturières, les propriétaires et opérateurs ne peuvent être inscrits au Registre CTOI des navires autorisés que s'ils n'ont jamais perpétré d'activités de pêche INN.

EN - take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR - *prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute*

mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre

Describe the measures/ Décrire les mesures:

According to the Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affairs and Fisheries of Republic Indonesia No. 30 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in the Indonesia Fishing Management Area and Ministerial Regulation of Ministry of Marine Affairs and Fisheries No. 12 year 2012 concerning Capture Fisheries Business in High Seas, the owners of the vessels are citizens or legal entities.

En vertu du Règlement ministériel n°30 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche de la République d'Indonésie relatif aux pêches de capture dans la zone de gestion des pêches indonésiennes et du Règlement ministériel n°12 de 2012 du Ministère des Affaires marines et de la pêche relatif aux pêches de capture hauturières, les propriétaires des navires sont des ressortissants ou des entités juridiques.

• **Resolution 16/06**

- On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC
- *Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI*

EN - "NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission"

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

FR - « NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

EN - Action(s) to improve data collection that

FR - *Mesure(s) pour améliorer la collecte des*

facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).

Describe the measures/ Décrire les mesures:

- DGCF has conducted capacity building for log book officers and harbour master as well as logbook awareness building program through workshop in District level and fishing port.
- DGCF also has conducted observer workshop in order to upgrade the capacity of the observers.
- In process to simplify log book template for fishing vessel 60 GT and below, from coordinate to grid for fishing ground information and refining SILOPI application (system for entry logbook data)
- Strengthening the implementation on observer on board program by cooperating and coordinating with association and fishing industry for observer deployment.
- Implementation of one data policy
- Improving record of vessel to fish in archipelagic, territorial and IEEZ waters (R-VIA) through integration to Data Sharing Systems (DSS) for internal purpose.
- Try out pilot project for the implementation of e-logbook
- Strengthening law enforcement in relation to VMS implementation through administrative sanction.
- Port Sampling by IOTC enumerator in 4 fishing ports: Nizam Zachman, Benoa, Palabuhanratu, and Cilacap.
- Under logbook program, MMAF (Directorate General of Monitoring and Surveillance and Directorate General of Capture Fisheries) have conducted cooperation with Head field -Inmarsat (satellite provider) to improve data collection of log book . This cooperation has an objective to integrate log book data and VMS in order to get more accurate data. This pilot project has been undertaken for fishing vessel under 30 GT at two fishing ports (Lombok and Maumere) and one commercial port (Benoa port).
- *Le DGCF a conduit des activités de renforcement des capacités pour les fonctionnaires chargés des journaux de bord et les capitaines des ports ainsi qu'un programme de sensibilisation aux journaux de bord grâce à un atelier au niveau des districts et des ports de pêche.*
- *Le DGCF a également organisé un atelier aux fins du renforcement des capacités des observateurs.*

- Simplification du modèle de journal de bord en cours pour les navires de pêche de 60 TB et moins : remplacement des coordonnées par une grille pour les informations sur les zones de pêche et amélioration de l'application SILOPI (système de saisie des données du journal de bord).
- Renforcement de la mise en œuvre du programme d'observateurs à bord en coopérant et en coordonnant le déploiement des observateurs avec les associations et l'industrie de la pêche.
- Développement d'une politique de données uniques.
- Amélioration du registre des navires pour la pêche dans les eaux archipélagiques, territoriales et ZEE (R-VIA) à travers l'intégration des systèmes de partage des données (DSS) à des fins internes.
- Test d'un projet pilote pour la mise en œuvre du livre de bord électronique.
- Renforcement de l'application de la loi en ce qui concerne la mise en œuvre du SSN au moyen de sanctions administratives.
- Échantillonnage au port par des recenseurs de la CTOI dans 4 ports de pêche : Nizam Zachman, Benoa, Palabuhanratu et Cilacap.
- Dans le cadre du programme de journal de bord, la MMAF (Direction Générale du suivi et de la surveillance et Direction générale des pêcheries de capture) a collaboré avec le responsable sur le terrain d'Inmarsat (prestataire de services satellitaires) en vue d'améliorer la collecte des données des journaux de bord. Cette coopération visait à incorporer les données des journaux de bord et de SSN pour obtenir des données plus précises. Ce projet pilote a été entrepris pour les navires de pêche de moins de 30 TB dans deux ports de pêche (Lombok et Maumere) et un port commercial (Benoa).

EN - Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR - Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données)

Describe the measures/ Décrire les mesures:

In 2017, Indonesia is implementing of One Data Policy in fisheries through mechanism as follow:

- Preparation consists of develop survey framework, develop data entry system, training the enumerator
- Field survey and data entry. Number of enumerators are 2500 persons.
- Validation and verification at central level (conducted by data and information centre of MMAF). Number of central validator officers are 27 persons.

- Develop application system on the calculation of aggregate catch and the implementation.
- Develop application system for validation at local government (Province and District level). Number of district validator officers are 943 persons, while the number of province validator officers are 68 persons.
- Review and finalisation of nominal catch and Dissemination

En 2017, l'Indonésie a mis en œuvre la politique de données uniques dans les pêcheries par le mécanisme suivant :

- *Préparation de structure d'enquêtes, développement de système de saisie de données, formation des recenseurs.*
- *Enquête sur le terrain et saisie de données. Le nombre de recenseurs s'élève à 2 500 personnes.*
- *Validation et vérification au niveau central (réalisées par donnée et centre d'informations du MMAF). Le nombre de fonctionnaires de validation au niveau central s'élève à 27 personnes.*
- *Développement d'un système d'application sur le calcul des captures agrégées et de la mise en œuvre.*
- *Développement d'un système d'application pour la validation au niveau des gouvernements locaux (au niveau des provinces et districts). Le nombre de fonctionnaires de validation au niveau des districts s'élève à 943 personnes et le nombre de fonctionnaires de validation au niveau des provinces est de 68 personnes.*
- *Examen et finalisation des prises nominales et diffusion.*

EN - Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple : mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autres jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Under the One Data Policy, improvement that have been done is as follow:

- The methodology of standard sample using the stratified random sampling by fishing gear
- Period of publication is 6 to 8 months
- upgrade the listing of basic data (name of fisherman, address, fishing gear, etc)

- sampling through district and sub-district level
- Confidence level of data= 95%; margin error= 0.5% (data source : data collection per September 2017)

Dans le cadre de la politique de données uniques, les améliorations suivantes ont été apportées :

- *Méthodologie d'échantillonnage standard à l'aide de l'échantillonnage aléatoire stratifié par engin de pêche.*
- *Période de publication de 6 à 8 mois.*
- *Amélioration de la consignation des données de base (nom des pêcheurs, adresse, engin de pêche, etc.).*
- *Échantillonnage au niveau des districts et sous-districts.*
- *Niveau de confiance des données = 95% ; marge d'erreur = 0,5% (source des données : collecte des données, septembre 2017).*

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)